

SUBJECT
cc Ops
Master

STS 446/85

②

etc

PRESIDENCY OF THE REPUBLIC

Managua, 7 June 1985

FOR PEACE, ALL AGAINST AGGRESSION

Prime Minister

*Ortega's reply to
your recent message,
which seems to have
strung.*

*CDP
25/6*

Dear Prime Minister,

Thank you for your letter of 10 May. Unfortunately, I am obliged to express to you our frank amazement at your open defence of the immoral and illegal policy of the Reagan Administration which has caused the death of Nicaraguan men, women and children and has been rejected by the international community.

Permit me to assure to you ^{that} armed aggression against a small country in violation of the most basic rules of international harmony, rules which Britain helped to forge, is more improper than the language that you consider was contained in my original letter. Equally improper and illegal are the attempts to subjugate the Nicaraguan people through starvation by adopting coercive economic measures, including an embargo and obstructing Nicaraguan requests for loans from the International Development Bank (IDB), a matter which was recently discussed in your country.

Finally, Prime Minister, allow me to express my hope that the British tradition of respect for countries which have progressed from being colonies to independent nations may be ratified and defended in Central America.

Yours etc.

(signed)

Daniel Ortega Saavedra

PRIME MINISTER'S

PERSONAL MESSAGE

SERIAL No. T 1088/85

MARGARET THATCHER

Prime Minister of the

United Kingdom of Great Britain

LONDON.

[Handwritten signature]

cop. seen.
(awaiting
translation)
arrived.

Managua, 7 de Junio 1985
POR LA PAZ, TODOS CONTRA LA AGRESION

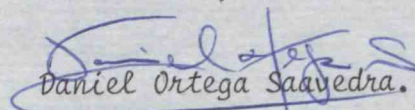
Estimada Primer Ministro:

Agradezco su comunicación de fecha 10 de Mayo. Lamentablemente me veo en la obligación de indicarle nuestro franco asombro por la abierta - defensa que Usted hace de la política inmoral e ilegal de la Administración Reagan que ha ocasionado la muerte de hombres, mujeres y niños nicaraguenses, y ha sido rechazada por la Comunidad Internacional.

Permítame asegurarle que más abusivo que el lenguaje que Usted considera se evidencia en mi carta original, es la agresión armada contra un país pequeño en violación a las más elementales normas de convivencia internacional, normas que Gran Bretaña contribuyó a forjar. Igualmente abusivo e ilegal son los intentos de someter al pueblo nicaraguense mediante el hambre a través de la adopción de medidas económicas - coercitivas, incluyendo el embargo y la obstaculización de solicitudes nicaraguenses de préstamos en el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), caso recientemente discutido en su país.

En fin, Señora Primer Ministro, permítame expresarle mi esperanza de que la tradición británica de respeto a los países que han pasado de colonias a ser naciones independientes, pueda ser ratificada y defendida en Centroamérica.

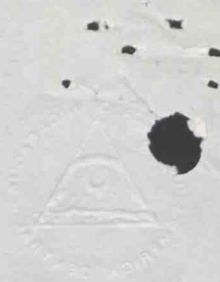
Atentamente,


Daniel Ortega Saavedra.

A Su Excelencia
MARGARET THATCHER
Primer Ministro del
Reino Unido de Gran Bretaña
LONDRES.

Relations : Nicaragua

JULY 1979



UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
WASHINGTON, D.C. 20503

Les relations entre les Etats-Unis et le Nicaragua ont subi une évolution importante au cours de ces dernières années. L'adoption de la Constitution de 1973 a permis de rétablir une certaine stabilité politique et économique dans le pays. Cependant, la situation sociale et économique reste préoccupante, et les tensions politiques continuent de persister.

Le gouvernement nicaraguayen a pris des mesures pour améliorer les conditions de vie de la population, notamment en matière d'éducation et de santé. Toutefois, les problèmes de corruption et de répression politique restent des obstacles majeurs à la démocratisation du pays. Les Etats-Unis continuent de soutenir le gouvernement nicaraguayen dans ses efforts de développement et de réforme.

En conclusion, les relations entre les Etats-Unis et le Nicaragua restent complexes et évoluent rapidement. Il est essentiel de maintenir un dialogue ouvert et constructif entre les deux pays pour promouvoir la paix, la stabilité et le développement durable.

Annexes

Documents de référence

Etat des lieux

Evolution des relations

Conclusion



FILE

ew

10 DOWNING STREET

From the Private Secretary

26 June, 1985

I enclose a copy of President Ortega's
reply to the Prime Minister's recent message.

(already T'd)

(C.D. Powell)

P.Ricketts, Esq.,
Foreign and Commonwealth Office.

ECh